

Wedding Reception





Edita
Pelaires, Galería d'Art

Texto

Angel Garcia

Diseño y maquetación

Anibal Guirado / Ramon Giner

Fotografías obra

J. Ramon Benet

Impresión

B.F.G. Bahía Industria Gráfica

Dep. Legal

A.1.1.1.1.1.1.1

Agradecimientos

a Pep y Frederic Pinga per crear

a Francisco Homar y Juan Pablo Mulet per ser y estar

a mi ángel Terénica Segura y a Angel Garcia per la inspiración

a Ramon Giner y a Javier de Timoteo per su trabajo

a mis padres y a mi hermana per todo

the
Shower
Natxo Frisuelos
Septiembre / Octubre de 2004



SALA PELAIRES

Galeria d'Art





the
Shower
Natxo Frisuelos

Textos de Ángel García

gente qu

Hay

Hay gente que
ve al autor en
cada obra

e





*Hay
autores q*

Hay autores
que no quieren
aparecer





hermannie

Sólo son

ntas

herramientas





Porque las person
hacia los objetos,

las p

as han huido
los productos

productos



Los productos nacen y mueren,
conociendo las leyes de la realidad
sin necesidad de sufrimiento.

Y esto nos atrae

*nacen y
mueren*





contemporáneas

Crónicas
contemporáneas



Mostrar lo que vemos con
la máquina biológica, no con

máquina

mo una tarea del ojo,
omo una tarea del hombre

biológica





Y la máquina entra en nuestras
vidas siendo una prolongación
de nosotros mismos alcanzando
la máxima realidad,
la perfección

*la
perfección*



Y la perfección cae
en forma de marcas

marcas

nosotros

sobre nosotros





deseamos
Las deseamos

Barbie



tememos

Las tememos

A close-up photograph of a red McDonald's cup. The cup is the primary focus, showing the golden arches logo and the word "McDonald's" in white. The background is a solid, bright yellow. The cup's surface has a slight texture, and the lighting creates soft shadows, emphasizing its cylindrical shape.

McDonald's

Dos extremos de un

explosión
na misma explosión





equilibrio

Danzar en un equilibrio
permanentemente inestable



nosotras
Felices mostrando el m

más ligero de los objetos:

nosotros mismos

objetos









Catalogación

L 1

Mi Ángel y yo

Óleo sobre tela. 180 x 180 cm
2004



L₂

Paisaje Mallerquin

Óleo sobre tela. 180 x 180 cm
2003



L₃

Evolución II

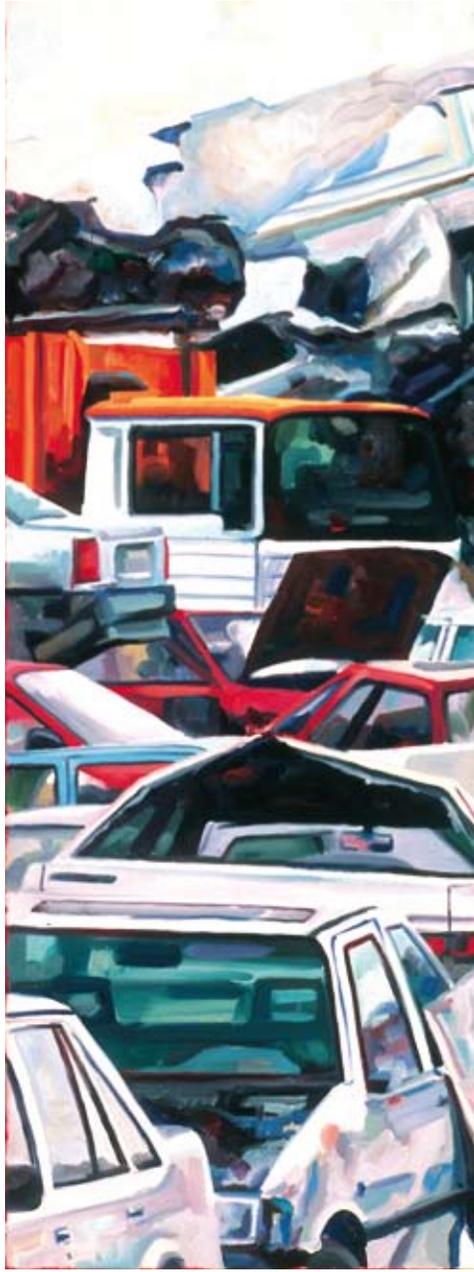
Óleo sobre tela. 120 x 80 cm
2003



L 4

Evolución III

Óleo sobre tela. 80 x 90 cm
2003



L₅

Ser y es

Óleo sobre tela. 114 x 162,5 cm
2003



L 6

Zen

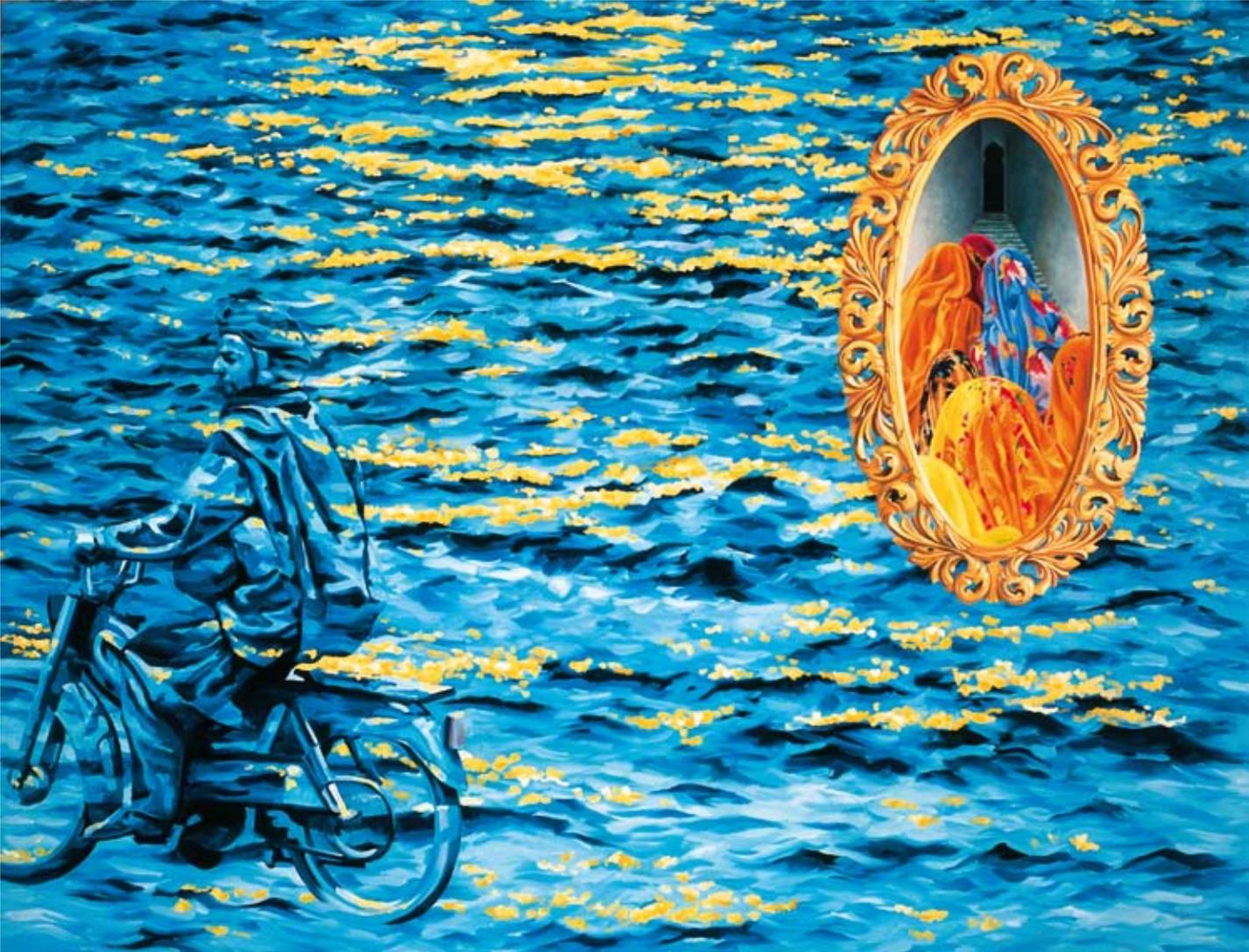
Óleo sobre tela. 300 x 200 cm
2004



L 7

Nostalgia

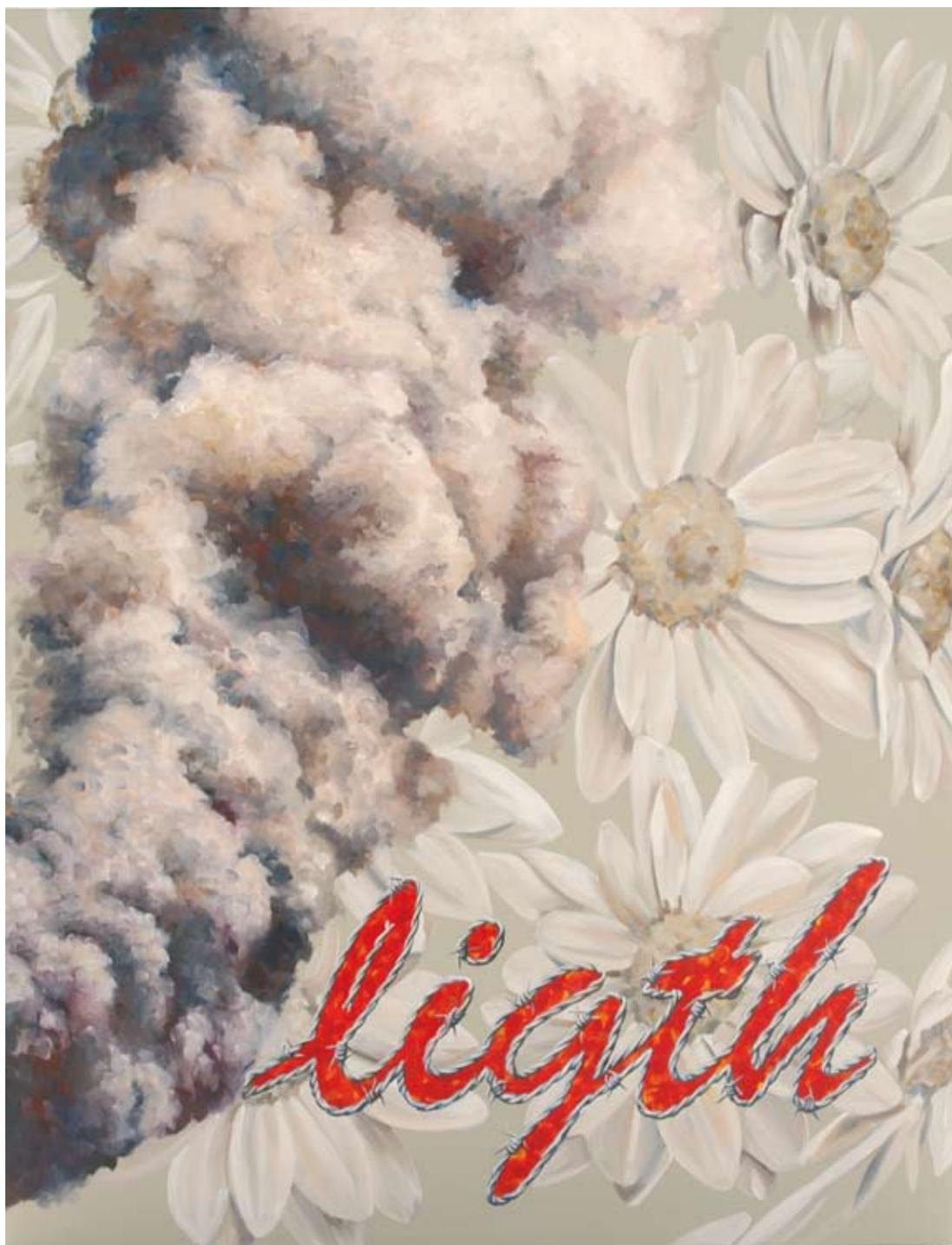
Óleo sobre tela. 250 x 190 cm
2003



L 8

E factor

Óleo sobre tela. 162,5 x 114 cm
2003



L 9

Ser

Óleo sobre tela. 70 x 70 cm
2003



L₁₀

Coca Cola

Hierro pintado. 67,5 x 13 cm
2004



L₁₁

Duracell

Hierro pintado. 67,5 x 13 cm
2004



DURACELL

L₁₂

McDonald's

Hierro pintado. 67,5 x 13 cm
2004



L₁₃

Esso

Hierro pintado. 67,5 x 13 cm
2004



L 14

Barbie

Hierro pintado. 67,5 x 13 cm
2004





Biografia
Traducció al Català
English Translation





Natxo Frisuelos

Natxo Frisuelos nace en Palma de Mallorca en 1976.

Realiza estudios de dibujo y pintura en la Escuela Libre del Mediterráneo, fundada por el pintor Joaquín Torrens Lladó.

Tras sus estudios, inaugura y dirige la “Escuela de Arte Portals” (1997)

En noviembre del año 2000, organiza y participa en la exposición “El Arte de Luchar Contra el Cáncer” en el Castillo de Bellver, a favor de la Asociación Española Contra el Cáncer.

En mayo de 2001 se le concede un accésit en el 1er Certamen Internacional de Pintura Joven de la Fundación Barceló.

En diciembre del 2002, inicia su trabajo en exclusiva para la Galería Pelaires.

Participa en una exposición en la Galería Pelaires (septiembre, 2003).

Expone en la Feria “Art Miami”, (enero de 2004).

Realiza para la firma de zapatos “Camper”, los modelos “twins de artista” para la temporada de primavera-verano del 2004.

Retrata para el Parlamento al expresidente don Maxiliano Morales (mayo de 2004).

Traducció al Català



The Shower

per Àngel García



Hi ha gent que véu l'autor a cada obra

Hi ha autors a qui els repugna aparèixer

Només són eines

Perquè les persones han fugit cap als objectes, als productes

Els productes neixen i moren,
coneixent les lleis de la realitat siense necessitat de sofriment.
I això ens atreu

Cròniques contemporànies

Mostrar el que veïm com una tasca de l'ull, la màquina biològica,
no com una tasca de l'home

I la màquina entra a les nostres vides essent un perllongament
de nosaltres mateixos assolint la màxima realitat, la perfecció

I la perfecció cau damunt nosaltres en forma de marques

Les desitjam

Les temem

Dos extrems d'una mateixa explosió

Dançar en un equilibri permanentment inestable

Feliços mostrant el més lleuger dels objectes: nosaltres mateixos

English Translation

The Shower

by Ángel García



There are people that see the author in every work of art

There are authors that don't want to be seen

They are only tools

Because the people have run to the objects, the products

The products live and die, knowing the lanes of de reality without the need to suffer.

And this attracts us

Contemporary chronicles

Demonstrate what we see for the eye, the biological machine, not for the man

And the machine comes into our lives as a continuation of ourselves, reaching the maximum reality, the perfection

The perfection falls upon us like sings

We want it

We fear them

Two extremes of one single explosion

Dancing with a balance errantly unstable

Happy demonstrating the softest of the objects: ourselves





*Este catálogo se terminó de imprimir el día 17 de septiembre de 2004 en B.T.S., Bahía Industria Gráfica.
Para su composición se utilizó la tipografía Bauer Bodoni y Künstler Script.
El interior se imprimió sobre papel Printart de 170 gr y la portada sobre papel Constellation Jade de 115 gr*



SALA PELAIRES
Galeria d'Art

PELAIRES, 5 · E-07001 PALMA DE MALLORCA · T. 34 971 72 36 96 · F. 34 971 72 34 73

www.pelaires.com